

X6100

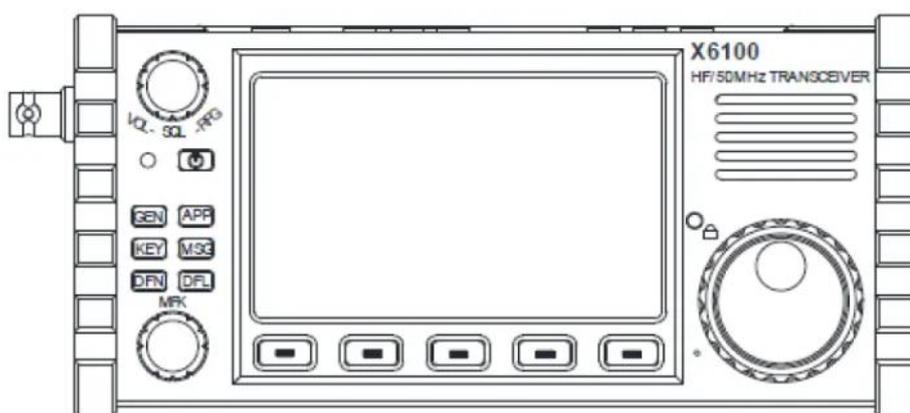
HF/50MHZ ULTRA-PORTABLE TRANSCEIVER



MANUALE IN ITALIANO

VI.3

Realizzato da IZ8GQZ



X6100, un ricetrasmittitore ultraportatile a onde corte che adotta un'architettura di piattaforma radio ad alte prestazioni, potente banda base e unità RF, struttura di ricezione e 24 bit sampling e un'unità front-end RF dinamica di grandi dimensioni, possono ottenere indicatori di ricezione radio estremamente elevati.

L'intero dispositivo integra funzioni operative ricche e varie e funzioni simili a quelle desktop, come la registrazione di chiamate, filtri digitali a larghezza di banda variabile, riduzione del rumore digitale e così via, che ti offre una nuova cognizione ed esperienza sui radioamatori. Con la sua struttura e il suo aspetto compatti, puoi immediatamente intraprendere un viaggio con esso, avvicinarti alla natura e goderti il divertimento della comunicazione all'aperto.

Modalità HF/50MHZ completa (supporto per la comunicazione dei dati). Schermo a colori ad alta risoluzione da 4 cun (800*480). Sintonizzatore d'antenna automatico efficiente integrato. Scanner ad onde stazionarie integrato e cercapersone vocale. Modem integrato, messaggio preimpostato, chiamata automatica CW che può realizzare operazioni wireless audio, tastiera e mouse. Controllo/trasmisione della linea USB integrata, supporto USB HOST. Sorgente di clock interna TCX0 standard ad alta stabilità. Si consiglia vivamente di leggere questo manuale per tenersi rapidamente al passo con il metodo di funzionamento e controllo dell'X6100 prima di utilizzarlo.

Che modifiche o modifiche non espressamente approvate dal soggetto responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad operare il attrezzatura.

ATTENZIONE:



Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che

potrebbero causare un funzionamento indesiderato.



Per un dispositivo digitale o una periferica di Classe B, le istruzioni fornite all'utente devono includere quanto segue o una dichiarazione simile, collocata in una posizione ben visibile nel testo del manuale:



NOTA:

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verificheranno interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure: Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.

Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.

In caso di fumo o odore particolare, interrompere immediatamente l'alimentazione, rimuovere il cavo di alimentazione e contattare il fornitore.

Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore. Consultare il rivenditore o un tecnico radio / TV esperto per assistenza. Non utilizzare questo dispositivo in caso di fulmini. Scollegare l'alimentazione e l'antenna



Non toccare l'antenna durante la trasmissione del dispositivo.



Non applicare alimentazione CA all'interfaccia CC sul pannello laterale del ricetrasmittitore. Altrimenti, potrebbe causare incendi o danni al dispositivo.



Non applicare più di 15VDC voltage all'interfaccia CC sul pannello laterale del ricetrasmittitore. In caso contrario, potrebbe causare incendi o danni al dispositivo.



Non invertire la polarità del cavo di alimentazione. In caso contrario, potrebbe causare incendi o danni al dispositivo.



Non utilizzare o toccare il dispositivo con le mani bagnate. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni da scossa elettrica al dispositivo.



In caso di fumo o odore particolare, interrompere immediatamente l'alimentazione, rimuovere il cavo di alimentazione, quindi contattare il fornitore.



Non applicare forza d'urto sul dispositivo. In caso contrario, potrebbe causare incendi o danni al dispositivo.

Non posizionare il dispositivo in un'area con un intervallo di temperatura superiore a $-10^{\circ}\text{C}\sim+55^{\circ}\text{C}$.



Non posizionare il dispositivo in un'area con un intervallo di temperatura superiore a $-10^{\circ}\text{C}\sim+55^{\circ}\text{C}$.



Non utilizzare il dispositivo in aree, veicoli o aeromobili in cui è vietato.



Non utilizzare questo dispositivo durante la guida o l'utilizzo di apparecchiature di ingegneria.



Non utilizzare il dispositivo in stazioni di servizio, distributori di benzina o luoghi con presenza di gas combustibile nelle vicinanze.



Non utilizzare il dispositivo negli ospedali o in un ambiente in cui le persone indossano dispositivi medici.

Non esporre il dispositivo a pioggia, neve o altri liquidi. In caso contrario, potrebbe causare danni al dispositivo.



Non utilizzare le cuffie ad alto volume.



Non smontare o modificare il dispositivo.



Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore o alla luce solare diretta.



Non posizionare il dispositivo in un luogo polveroso o damp posto.



Non posizionare il dispositivo in un luogo poco ventilato e non ostruire alcun radiatore sul dispositivo. In caso contrario, l'inganno potrebbe essere danneggiato a causa del surriscaldamento.



Non pulire il dispositivo con solventi organici, come benzene o alcol. Ciò potrebbe danneggiare la superficie dell'apparecchiatura.

Precauzioni per la batteria

Questo dispositivo contiene componenti della batteria agli ioni di litio, quindi un uso improprio può causare pericoli come fumo, incendio o rottura della batteria. Il pacco batteria è installato all'interno del backplane dell'apparecchiatura. Non colpire il backplane del dispositivo. Non posizionare il dispositivo in un luogo in cui la temperatura sia superiore a 60°C ; in caso contrario, il pacco batteria potrebbe rompersi o prendere fuoco. Non posizionare il retro del dispositivo vicino a fonti di calore, come fuochi di fornelli o luce solare diretta. Non saldare, smontare o modificare i componenti della batteria da soli.

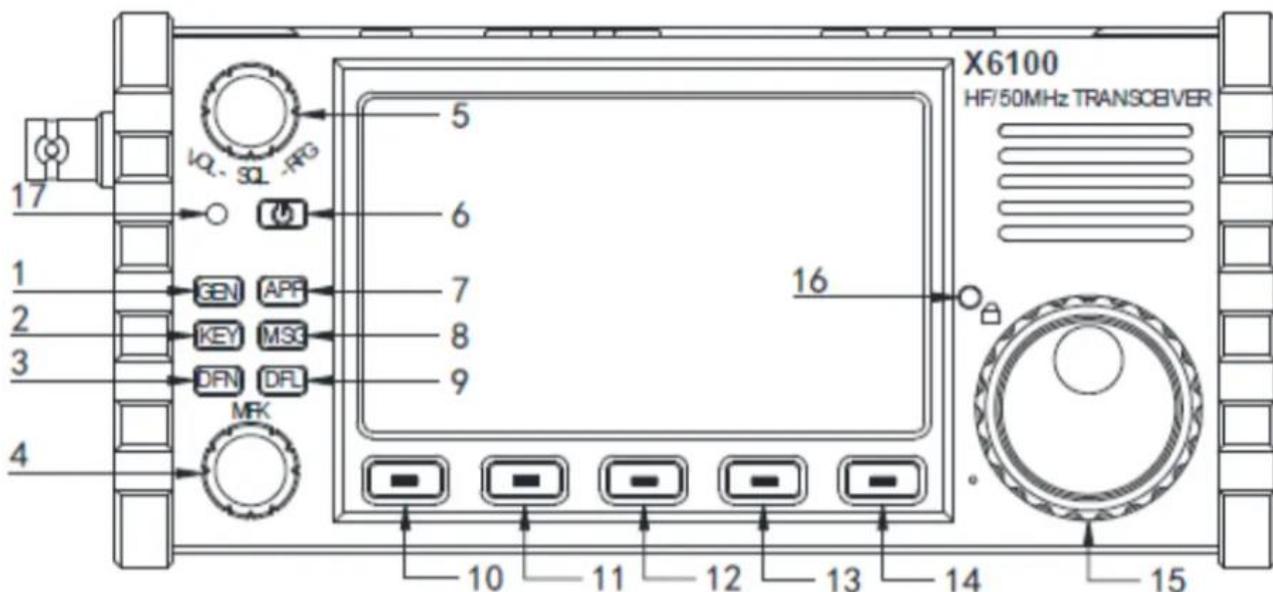
Ciò può causare guasti alla protezione e danni alla batteria, che possono ulteriormente portare a incendi e altri pericoli. In caso di evidenti deformazioni, infiltrazioni o odori particolari nel luogo di installazione del pacco batteria, il dispositivo non deve essere utilizzato ulteriormente e il distributore deve essere contattato immediatamente per assistenza. Non utilizzare il dispositivo oltre il suo intervallo di temperatura; in caso contrario, la durata del dispositivo e della batteria potrebbe essere ridotta o danneggiata. Non lasciare la batteria completamente carica o completamente scarica per lungo tempo. In caso contrario, la durata del pacco batteria sarà ridotta. Si prega di mantenere la quantità elettrica del pacco batteria entro il 40%~50% se il dispositivo deve essere lasciato inutilizzato per molto tempo, quindi conservarlo correttamente.

La durata del pacco batteria integrato è generalmente di circa 3~4 anni. Sostituire il pacco batteria una volta che la sua durata di servizio raggiunge questo periodo. Anche se la batteria funziona ancora, le sue prestazioni saranno notevolmente ridotte e il tempo di servizio sarà notevolmente ridotto. La batteria può essere generalmente caricata e scaricata 300~500 volte. Ciò dipende dalle condizioni di utilizzo specifiche. Non caricare il dispositivo con altri caricatori non conformi. Prestare attenzione alle condizioni del dispositivo durante la ricarica. Interrompere immediatamente la ricarica in caso di qualsiasi anomalia. Non caricare il dispositivo in veicoli esposti alla luce solare diretta.

Nota importante

Assicurati di avere i certificati operativi o le autorizzazioni pertinenti prima di effettuare una chiamata sulla banda di frequenza dei radioamatori. Assicurarsi che il sistema di alimentazione dell'antenna soddisfi i requisiti di trasmissione prima della trasmissione effettiva. Il dispositivo potrebbe essere caldo dopo una trasmissione continua ea lungo termine (come FT8 operazione). Si prega di estendere in modo appropriato l'intervallo di trasmissione e rafforzare la dissipazione del calore esterno. Si prega di riporre il dispositivo in un luogo sicuro e affidabile e di tenerlo lontano dalla portata di bambini o persone non autorizzate.

Pannello frontale



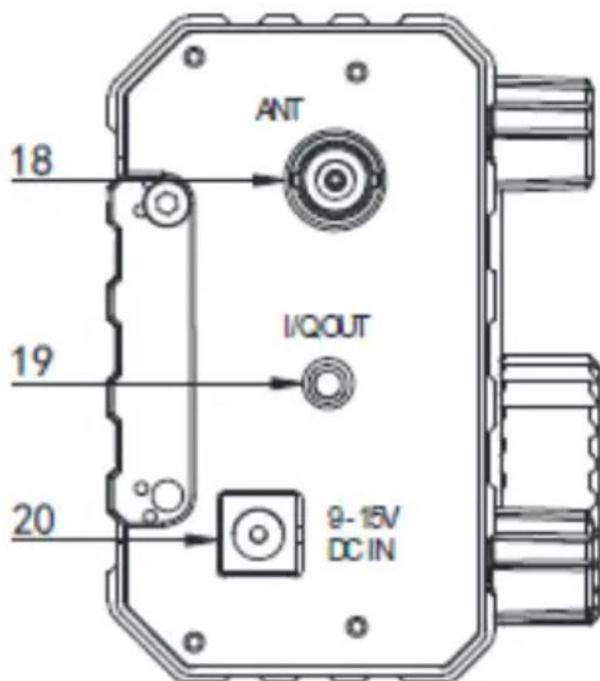
1. Pulsante GEN
Premerlo per visualizzare il menu delle impostazioni generali.
2. Tasto CHIAVE
Premilo per visualizzare il menu delle impostazioni del tapper.
3. Pulsante DFN
Premerlo per visualizzare il menu delle funzioni digitali. Ruotalo per regolare la frequenza.
4. Manopola multifunzione MFK
5. Manopola VOL/SQL/RFG
Predefinito: controllo del volume.
Premere la manopola per regolare la profondità di silenziamento SQL.
Premere di nuovo la manopola per regolare il guadagno RFG
6. pulsante di alimentazione
Tenere premuto per accendere l'alimentazione del ricetrasmittitore.
Tenere premuto per 1 secondo per spegnere l'alimentazione del ricetrasmittitore.
7. Pulsante APP
Premerlo per visualizzare il menu delle funzioni.
8. Pulsante MSG
Premilo per visualizzare l'interfaccia di modifica e archiviazione delle informazioni.
9. Pulsante DFL
Premerlo per visualizzare l'interfaccia delle impostazioni del filtro digitale.
- 10~14 Pulsante multifunzione
Premerlo per eseguire le funzioni visualizzate sullo schermo.
15. Manopola principale
16. Pulsante di blocco
Predefinito: premere a lungo per 1 s per bloccare il

funzionamento del tasto sul pannello.

Personalizza Premere a lungo di nuovo per 1 secondo per sbloccare.

17. Indicazione alimentazione/TR

La spia è verde dopo l'avvio.



18. Ingresso antenna.

Interfaccia BNC, 50Ω, per il collegamento dell'antenna.

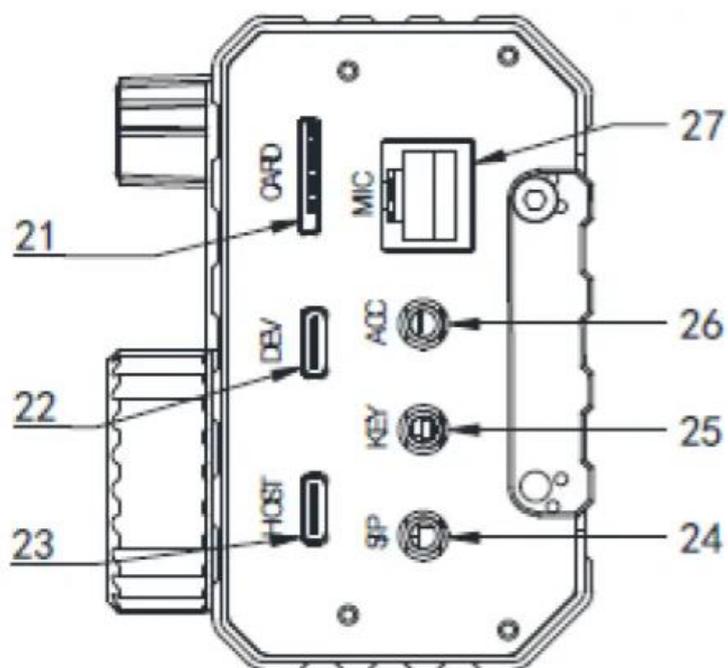
19. Uscita I/Q

Porta di uscita del segnale IQ Presa stereo da 3.5 mm.

20. Ingresso CC

Porta di ingresso alimentazione esterna, tipo 5525.

NOTA: ingresso volumentage non deve essere superiore a 15 V CC.



21 CARD

Slot per scheda di memoria microSD

22 DEV

Porta USB. Interfaccia slave

23 OSPITE

Porta USB. Interfaccia host.

24 S/P

L'interfaccia altoparlante/cuffia esterno, con uscita per altoparlante o cuffia, può essere impostata tramite il menu. È un'interfaccia stereo da 3.5 mm che raggiunge un'uscita stereo.

25 CHIAVE

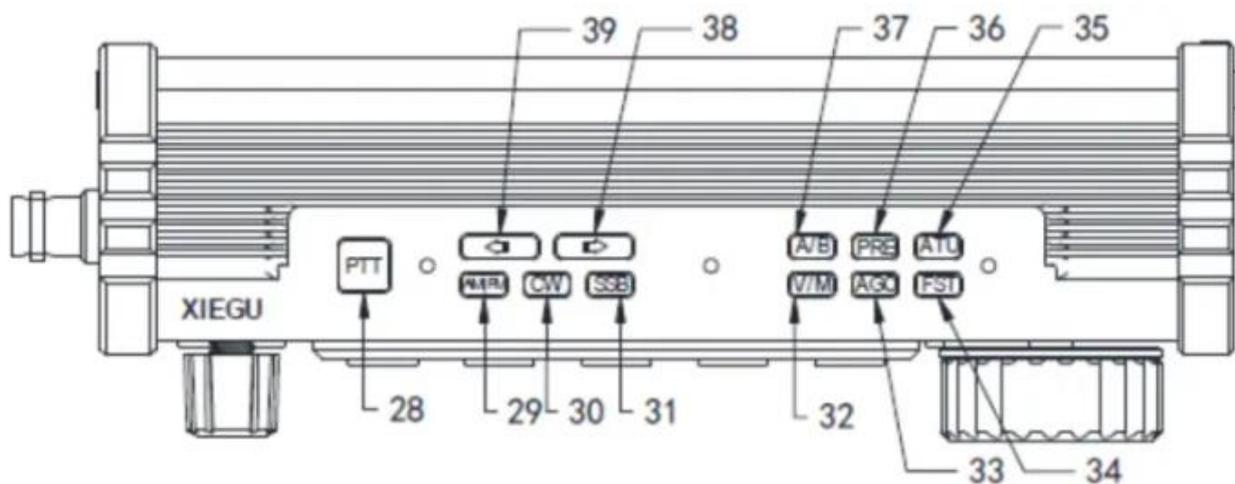
È un'interfaccia stereo da 3.5 mm utilizzata per collegare il tapper manuale/automatico. Vedere pagina 8 per il collegamento.

26 ACC

È un'interfaccia stereo da 3.5 mm. Vedere pagina 8 per le definizioni dell'interfaccia.

27 microfoni

Interfaccia microfono a mano. L'interfaccia è di tipo RJ45.



28 PTT

Pulsante PTT sul corpo del dispositivo.

29: XNUMX|FM

Pulsante di commutazione modalità AM/FM.

30 CW

Pulsante di commutazione della modalità CW

31 Sai Baba

34 FST

Pulsante di selezione rapida dei passaggi

35 ATU

Pulsante di accesso/sintonizzazione sintonizzatore antenna integrato

36 PRE

Pre-amp interruttore lifier/pre-attenuatore

37 A / B

Pulsante di commutazione della modalità SSB

32 V/m

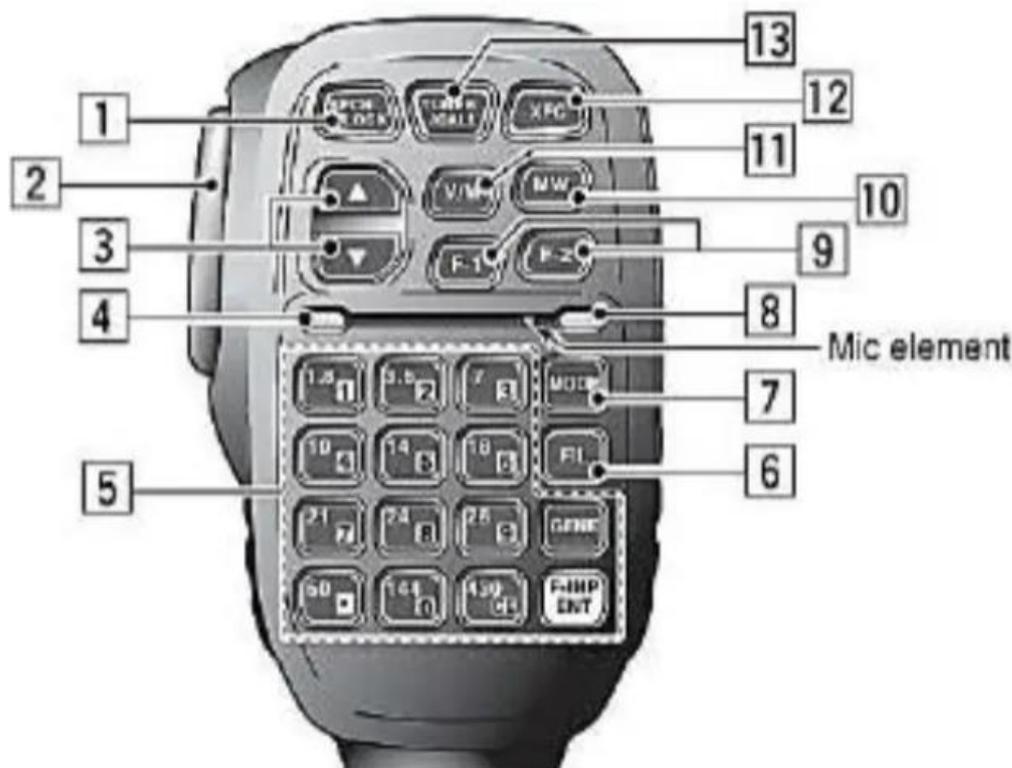
Interruttore di stato VF0/MEM0

33 ACG

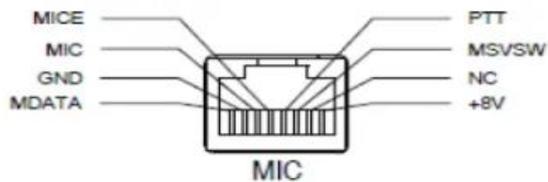
Pulsante di selezione della velocità/interruttore AGC

Pulsante di commutazione VF0A-VF0B

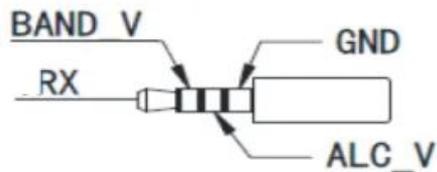
38~39 Interruttore sinistro e destro, per cambiare banda.



- | | |
|----------------------|---|
| 1. Pulsante Blocco | Pulsante di controllo della trasmissione |
| 2. Pulsante PTT | Pulsante per la trasmissione |
| 3. Up & Down | Pulsante per cambiare banda |
| 4. Spia a led | Led Ricezione |
| 5. Tastiera | Tastiera numerica |
| 6. Pulsante Filtri | Pulsante per selezionare i filtri |
| 7. Mode | Modalità di lavoro |
| 8. Led | Indicatore a Led |
| 9. F1/F2 | Pulsante multifunzione di sistema. |
| 10. Pulsante MW | Premere brevemente per salvare il numero del canale |
| 11. Pulsante VM | Premere brevemente per passare alla modalità VFO |
| 12. Pulsante XFC | Premere a lungo per avviare la sintonizzazione |
| 13. Pulsante Tuner/1 | Premere brevemente per accendere l'accordatore |
| 14. Pulsante Tuner/2 | Premere a lungo per accordare l'antenna |



Connection of S/P Port



Definition of I/Q OUT interface



Connection of KEY Port

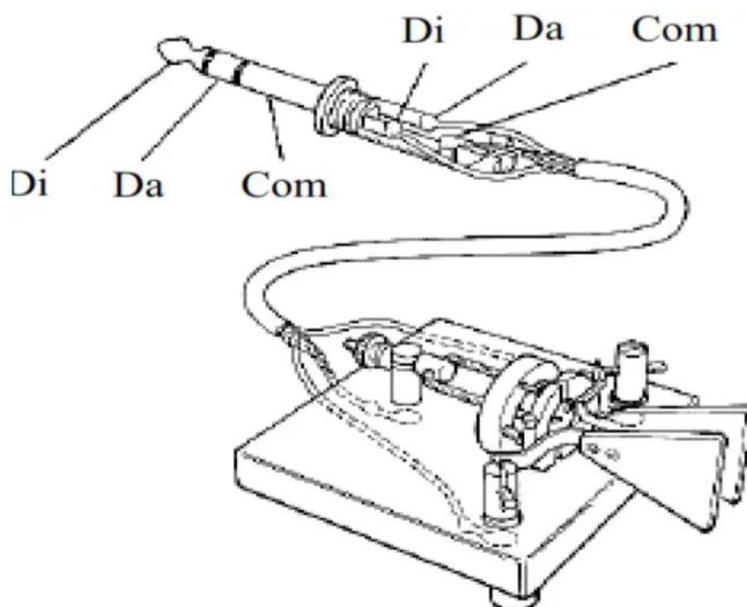


Collegamento della porta KEY

Collegare il maschiatore manuale/automatico secondo il diagramma schematico mostrato nella figura a destra.

Note :

- Se il connettore manuale è una spina a 6.5 fili da 2 mm, sostituirla con una spina stereo a 3 fili da 3.5 mm in base al metodo di cablaggio mostrato nella figura a destra, e collegare l'estremità del grilletto della chiave elettrica al terminale "Di" o "Da".
- Fare attenzione che l'uso diretto dell'adattatore da 2 a 3 fili o un cablaggio errato possa portare la radio in stato di trasmissione CW tutto il tempo.

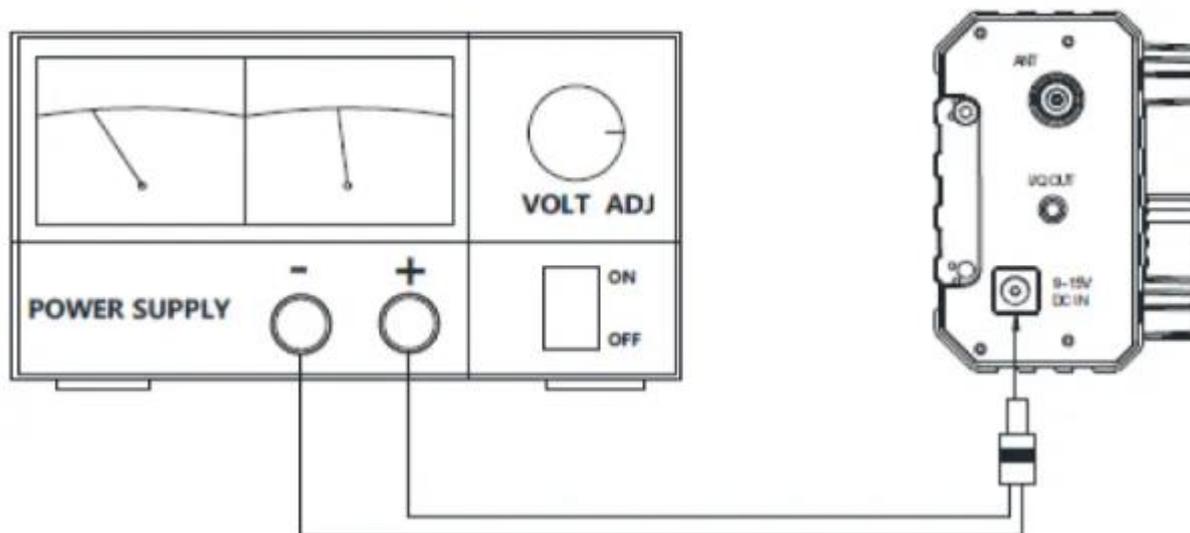


- L'uso di spine di altre specifiche può danneggiare la presa
L'X6100 può passare alla modalità di trasmissione se si collega o si scollega la spina quando è in funzione. Si prega di interrompere l'alimentazione di X6100 prima di collegare o scollegare il maschiatore.

Cablaggio della fonte di alimentazione

L'alimentatore CC esterno da 13.8 V può essere utilizzato per X6100. La capacità di carico corrente dell'alimentatore CC deve essere di almeno 3.5 A. Le linee elettriche collegate possono essere utilizzate per il collegamento alla radio e all'alimentazione CC.

L'alimentazione CC deve essere collegata in stretta conformità con la figura seguente per evitare il collegamento con polarità inversa.



L'anello magnetico EMC può essere applicato su linee elettriche per evitare che disturbi esterni entrino nella radio tramite linee elettriche e interferenze a radiofrequenza nella radio dall'irradiazione esterno tramite linee elettriche quando viene adottata un'alimentazione esterna per X6100. L'anello magnetico deve essere installato nella massima misura possibile sul lato che si chiude alla radio.

Ricarica batterie

La radio X6100 deve essere caricata tramite l'adattatore di ricarica allegato. La radio può essere caricata collegando l'estremità CA dell'adattatore di ricarica all'alimentazione elettrica e inserendo l'estremità di uscita nell'interfaccia CC a sinistra dell'X6100.

L'host interromperà automaticamente la ricarica una volta completata la ricarica.

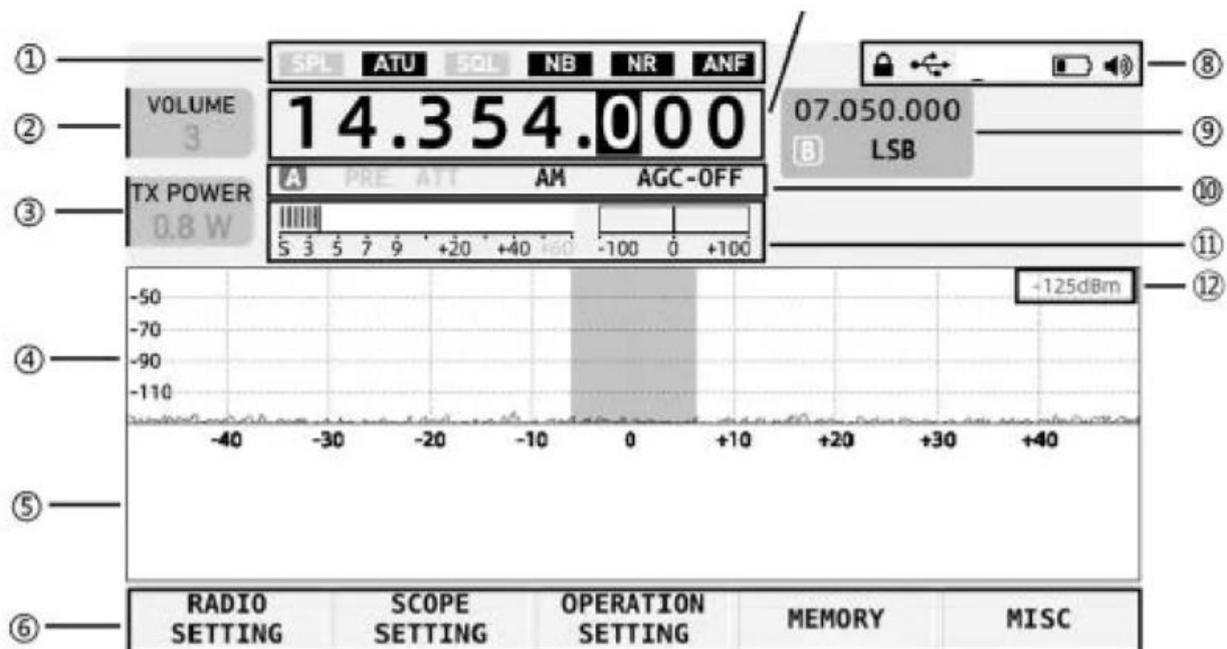
Note

- La polarità delle linee elettriche deve essere attentamente ispezionata per evitare il collegamento di polarità inversa quando viene adottata l'alimentazione esterna.
- Il collegamento inverso dell'alimentazione può causare gravi danni alla radio.
- Non caricare la radio con altri caricatori che non soddisfano le specifiche. In caso contrario, il dispositivo potrebbe essere danneggiato

Attenzione!

1. L'adattatore di ricarica può caricare solo l'X6100 e non può essere utilizzato per la trasmissione poiché esiste il rischio di danneggiare il dispositivo. In nessun caso la porta CC a sinistra dell'X6100 deve essere collegata a una tensione voltage superiore a 15VDC. In caso contrario, potrebbero verificarsi seri danni al dispositivo.

Interfaccia di visualizzazione dello schermo



① Area di visualizzazione dello stato

Quest'area mostra lo stato dell'interruttore SPL, ATU, SQL, NB, NR e ANF.

② Volume tag

Visualizza la regolazione del volume/livello di rumore/guadagno RF. Premere brevemente la manopola del volume per cambiare i tre stati sopra.

③ Multifunzione tag

La figura mostra la regolazione della potenza di trasmissione tag. Articoli del tag visualizzato può essere impostato rapidamente tramite il menu.

④ Area di visualizzazione dello spettro

Visualizza la potenza del segnale di circa -122dBm al minimo

⑤ Area di visualizzazione della trama della cascata

⑥ Area menu multifunzione

Premere brevemente il pulsante corrispondente nella parte inferiore dello schermo per utilizzare le funzioni corrispondenti.

⑦ Area di visualizzazione della frequenza VFO principale

Operazioni di base Accende/spegne la radio

⑧ Area di visualizzazione dello stato 2

Quest'area mostra lo stato incluso blocco/porta USB/batteria/volume.

⑨ Area di visualizzazione VFOB

⑩ Area di visualizzazione dello stato 3

Quest'area mostra lo stato PRE/ATT/modalità/AGC

□ Area dell'intestazione della tabella

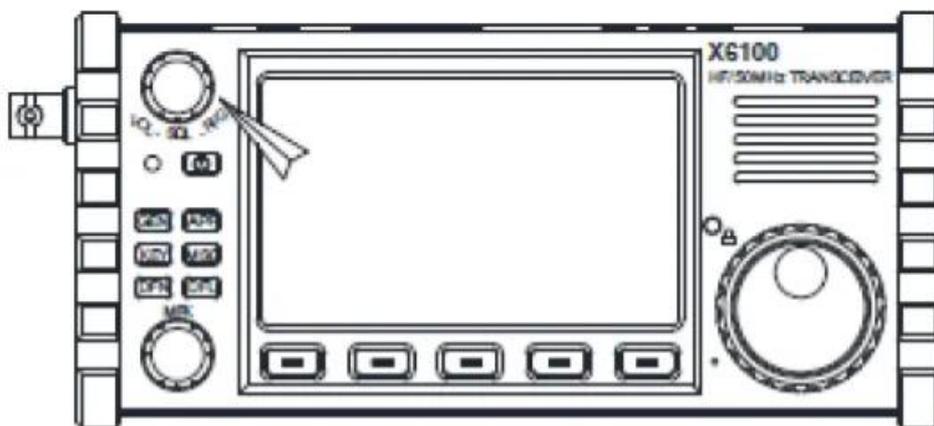
Quest'area mostra la frequenza stabile e CW

finestre allineate

○Visualizzazione della potenza del segnale dB



1. Premere il pulsante on-off per 1 secondo per accendere la radio
2. Premere nuovamente il pulsante on-off per 1 secondo per spegnere la radio



Regola il volume dell'audio

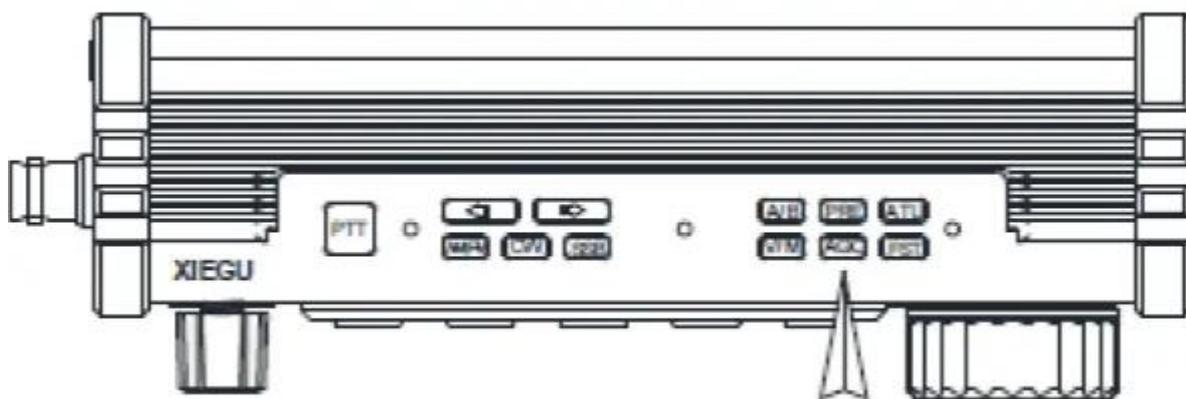
-Ruotare la manopola del volume verso sinistra o verso destra per regolare il volume di uscita

-Premere brevemente la manopola del volume per cambiare volume/profondità di silenziamento/guadagno RF.

Impostazione SQL

Quando è necessario il muting per segnali o rumori inferiori a un certo amplitudine, è possibile impostare un livello di silenziamento appropriato per disabilitare l'interruttore audio senza segnale in modo che l'altoparlante possa essere silenziato. Metodi di operazione:

1. Premere brevemente la manopola del volume per visualizzare le voci di impostazione RFGAIN. Il tag sul lato sinistro dello schermo visualizzerà SQLLevel.
 2. Ruotare la manopola del volume per impostare il livello di silenziamento. Allo stesso tempo, sullo schermo verrà visualizzato il grado di silenziamento.
- Il grado di muting si rafforza gradualmente da S1 a S9, corrispondente alla forza. Per esempio, quando il grado di silenziamento è impostato su S3, indica che l'altoparlante suonerà quando la potenza del segnale è superiore a S3. In caso contrario, l'altoparlante entrerà in modalità silenziosa.



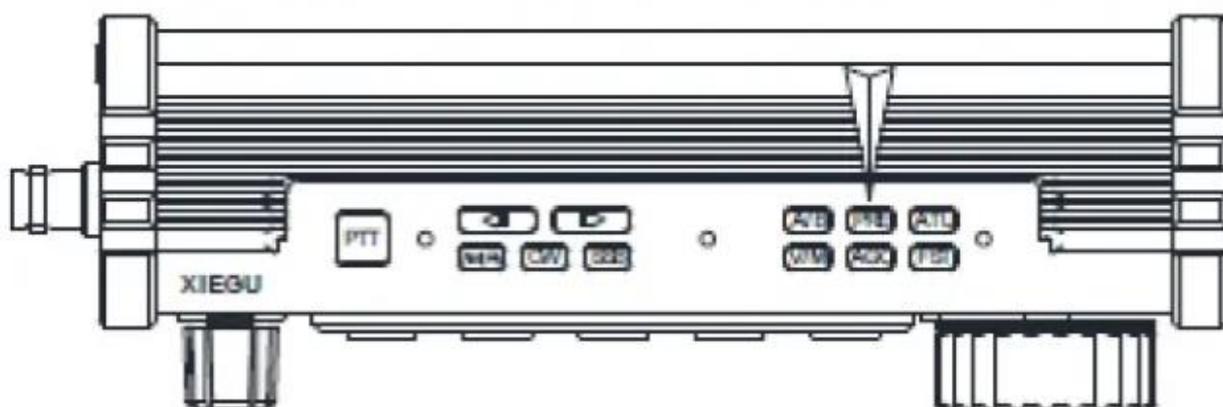
Regolazione del guadagno RF e del livello di muting

Un corretto guadagno RF può facilitare il miglioramento della qualità del segnale ricevuto. In generale, ridurre in modo appropriato il valore del guadagno RF in alcune gamme di bassa frequenza con forti interferenze può migliorare significativamente l'udito.

1. Metodi di regolazione del guadagno RF:

Premere brevemente la manopola del volume per visualizzare le voci di impostazione del GUADAGNO RF. Il tag sul lato sinistro dello schermo visualizzerà RF GAIN.

2. Ruotare la manopola del volume per regolare il valore del guadagno RF.

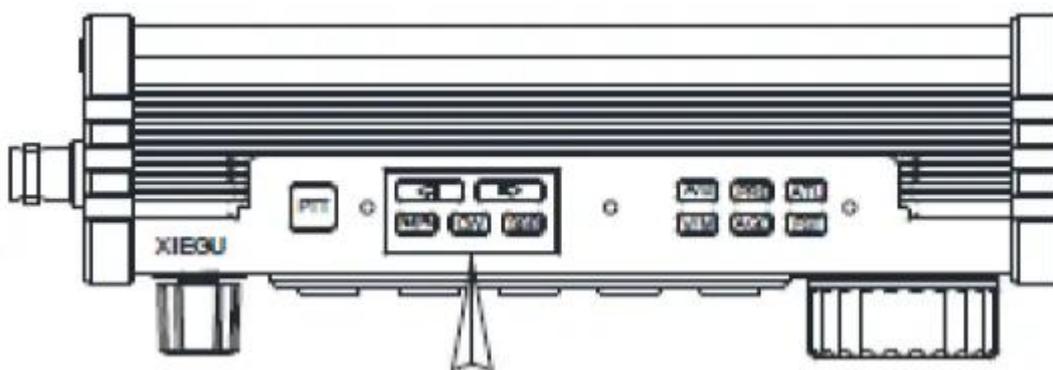


Pre-amplifier/pre-attenuatore

Il pre-amplifier può migliorare l'effetto di ricezione di alcuni segnali deboli della gamma ad alta frequenza e la sensibilità del ricevitore.

Il pre-attenuatore può migliorare il blocco di sbarramento causato da segnali forti e le prestazioni del ricevitore.

1. Premere brevemente il pulsante [PRE] nella parte superiore della radio e il carattere PRE appare nella parte superiore dello schermo, indicando che il pre-amplifier è stato acceso.
 2. Premere di nuovo brevemente il pulsante [PRE] e il carattere ATT apparirà nella parte superiore dello schermo, indicando che il pre-attenuatore è stato attivato.
 3. Premi di nuovo brevemente il pulsante [PRE] e nessun carattere apparirà nella parte superiore dello schermo, indicando che lo stato corrente è uno stato sparattutto.
- Prima che vengano utilizzati in una gamma di frequenza inferiore a 14MHz, disabilitando il pre-amplifier è raccomandato in modo che la radio possa essere nello stato di trasmissione, il che favorisce il rafforzamento delle prestazioni front-end del ricevitore e la riduzione dell'influenza dei segnali di interferenza.
 - Quando il livello indica che i segnali ricevuti superano -40dBm , si consiglia di accendere il pre-attenuatore per evitare la diminuzione della dinamica del ricevitore dovuta a segnali forti.



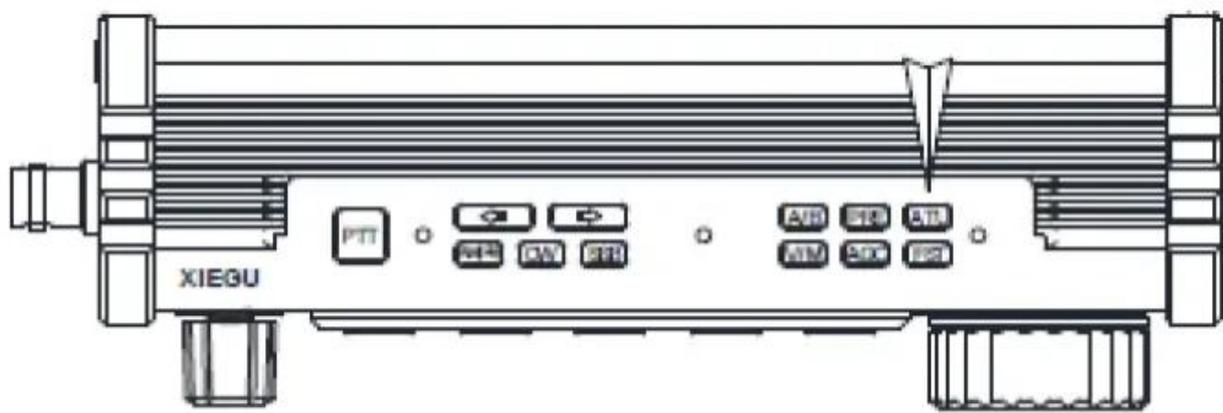
Controllo automatico del guadagno (AGC)

Selezionare i parametri di controllo AGC appropriati in diverse modalità di lavoro per ottenere un buon effetto di ricezione.

1. Premere brevemente il tasto [AGC] nella parte inferiore dello schermo, abilitare/disabilitare o selezionare diverse modalità AGC e farle circolare nel seguente ordine:
 AGC-S—► AGC-F—► AGC-A—► AGC OFF
 AGC-S: controllo AGC lento Impostazioni consigliate: Modalità AM: AGC-S
 AGC-F: controllo AGC veloce Modalità SSB/CW: AGC-F
 AGC-A: controllo AGC automatico
 AGC-: AGC disattivato

2. Quando viene selezionata la modalità AGC-A, la radio seleziona automaticamente il parametro di controllo AGC appropriato in base alla modalità di lavoro corrente.
- Dopo aver disabilitato l'AGC, il ricevitore si troverà nello stato di guadagno massimo e il rumore ricevuto aumenterà notevolmente. Si consiglia di attivare l'AGC, che non influirà sulle prestazioni di ricezione della radio.
 - **XNUMX€** Disattiva la funzione QSK nel menu. Ci sarà solo il tono laterale CW del ricetrasmittitore dopo aver premuto il tapper in tali condizioni, ma i segnali non verranno trasmessi all'esterno.

Accordatore d'antenna automatico



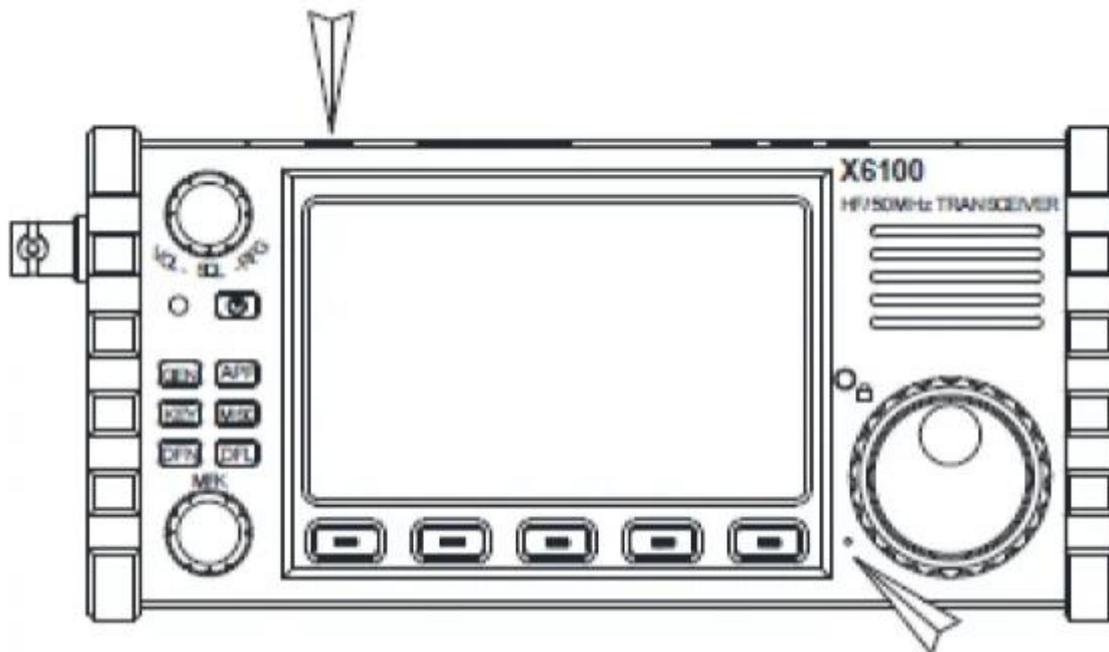
C'è un'efficiente ATU integrata all'interno della radio X6100 per aiutarti a erigere ed eseguire rapidamente il debug dell'antenna.

1. Premere brevemente il pulsante [ATU] per connettersi con il sintonizzatore d'antenna integrato. Ci sarà l'icona di un'antenna nella parte superiore dello schermo.
2. Nel caso in cui si acceda all'accordatore d'antenna, premere a lungo il tasto [ATU] per 1 secondo per avviare le funzioni di sintonizzazione automatica dell'ATU. Ritournerà automaticamente allo stato di ricezione dopo la sintonizzazione.

Note

1. Premere brevemente il tasto [ATU] e apparirà un'icona ATU nella parte superiore dello schermo, a indicare che le funzioni di sintonizzazione dell'antenna sono abilitate. Le funzioni sono solo abilitate ma non funzionanti.
2. Dopo che l'accordatore d'antenna è stato sintonizzato, l'accordatore d'antenna deve rimanere aperto prima di utilizzare l'accordatore d'antenna An nella macchina.
3. Se l'icona "SWR" viene visualizzata nella parte superiore dello schermo e lampeggia una volta che la trasmissione è stata abilitata dopo la sintonizzazione, indica che l'onda stazionaria dell'antenna attuale è ancora ampia ed è necessario eseguire nuovamente la sintonizzazione.

4. La sintonizzazione dell'antenna deve essere disattivata quando la risonanza naturale dell'antenna raggiunge la banda di frequenza corrente.
5. Quando viene utilizzata un'antenna a frusta e viene avviata la sintonizzazione dell'antenna interna per la sintonizzazione, è possibile che si verifichino forti interferenze di radiofrequenza sull'unità o sull'apparecchiatura elettronica. La radio X6100 ha integrato il pulsante PTT e il microfono integrato, che lo rendono scomodo quando si utilizza la radio all'aperto.

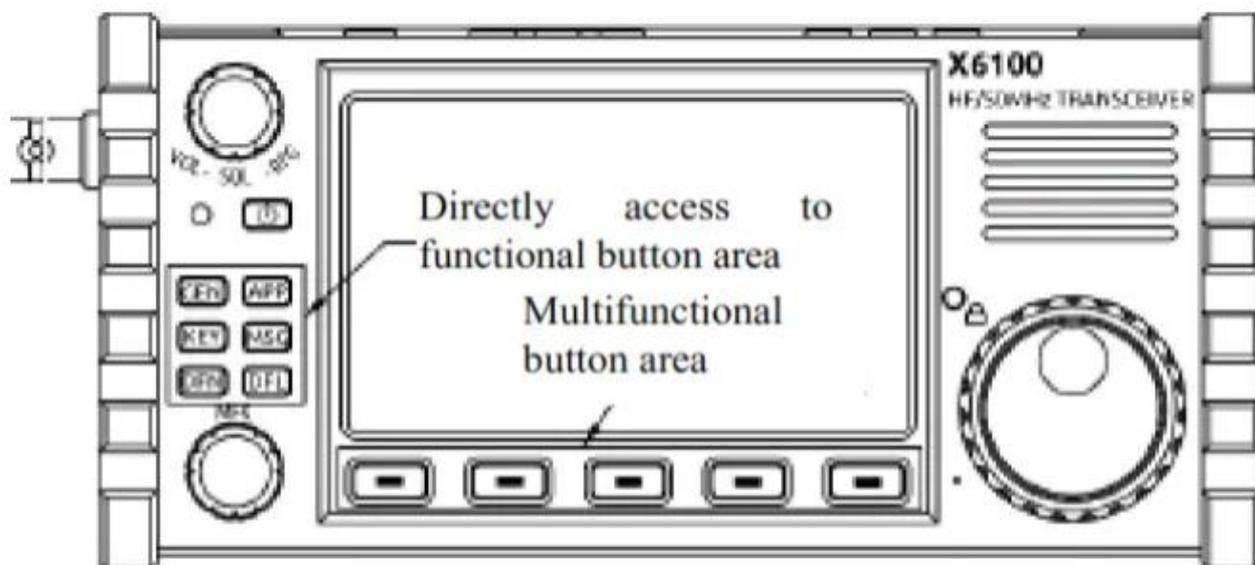


PULSANTE PTT

1. Premi il pulsante PTT nella parte superiore del dispositivo e parla al foro del microfono integrato a sinistra della manopola grande per trasmettere la voce.
2. Rilasciare il pulsante PTT dopo la trasmissione per tornare allo stato di ricezione.

Note

- Non posizionare l'antenna molto vicino o vicino a parti del corpo esposte, in particolare il viso o gli occhi, quando si trasmette con le mani.



METODI OPERATIVI

1. I pulsanti funzione nell'area sinistra del pannello possono accedere direttamente al menu operativo delle funzioni comuni.
2. Dopo aver selezionato un pulsante diretto, nella parte inferiore dello schermo apparirà il menu corrispondente. Premere il pulsante corrispondente in basso per azionare il funzione.
3. Dopo aver selezionato una funzione, ruotare la manopola VFO, per regolare i valori dei parametri corrispondenti.

Impostazioni e funzionamento della funzione KEY

Premere brevemente [KEY] per accedere al menu delle voci KEY. Il menu CHIAVE apparirà nella parte inferiore dello schermo:

Pagina 1:

TIPO DI CHIAVE	VELOCITÀ CHIAVE	GIAMBICO	ONE – LIVELLO TONO
----------------	-----------------	----------	--------------------

Pagina 2:

TEMPO QSK	RAPPORTO DI/DA	TRAINER
-----------	----------------	---------

TIPO DI CHIAVE: impostazioni modalità manuale/automatica

KEY SPEED: impostazioni automatiche del bit rate della chiave

IAMBIC: impostazioni della modalità Iambic A/B

TONE: impostazioni della frequenza del tono laterale

TONE LEVEL: impostazioni del volume del tono laterale

Ora QSK: impostazione dell'ora QSK

RAPPORTO DI/DA: impostazioni automatiche della proporzione dell'intervallo

punto e trattino

TRAINER CW: interruttore della modalità di apprendimento CW

Impostazione e funzionamento della funzione MSG

Premere brevemente [MSG] per accedere al menu delle voci MSG. Il menu CHIAVE apparirà nella parte inferiore dello schermo: Pagina1:

MGS 1	MGS 2	MGS 3	MGS 4 / MSG 5
-------	-------	-------	---------------

Questa funzione mira a memorizzare in anticipo le informazioni modificate e viene utilizzata per la funzione di trasmissione automatica.

Impostazione e funzionamento della funzione DFN

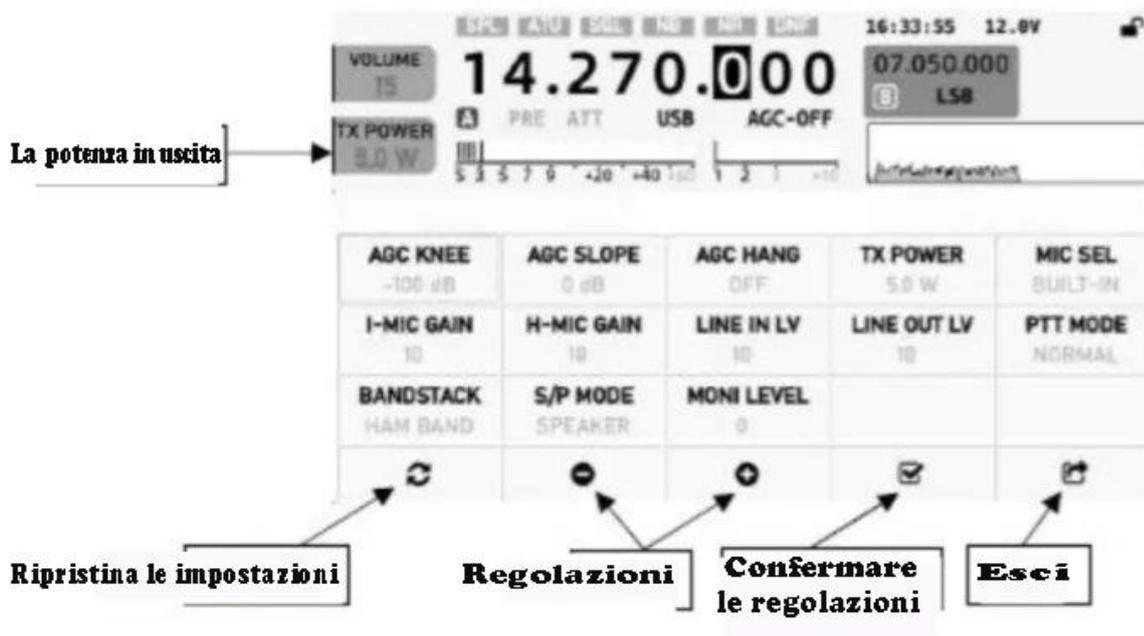
Premere brevemente [DFN] per accedere al menu delle voci DFN. Il menu CHIAVE apparirà nella parte inferiore dello schermo:

Pagina 1:

NR	PROFONDITÀ NR	NB	NB LARGHEZZA	NB LIVELLO
----	---------------	----	--------------	------------

Pagina 2:

DNF	CENTRO DNF	LARGHEZZA DNF
-----	------------	---------------



AGC KENN:

Livello di controllo Start AGC

AGC SLOPE

Livello controllo di gradimento AGC

AGC: HANG

Blocco AGC

POTENZA TX: Impostazione della potenza di trasmissione
SELEZIONE MICROFONO: Selezione microfono integrato o palmare
GUADAGNO I-MIC: Impostazioni di guadagno del microfono integrate
GUADAGNO H-MIN: Impostazioni del guadagno del microfono palmare
LINEINLV: Impostazioni del livello del segnale di ingresso di linea
LINE OUT BT: Impostazioni del livello di uscita della linea
MODALITÀ PTT: Impostazioni modalità PTT
BANDSTACK: modalità di visualizzazione del gruppo di bande (solo banda amatoriale/banda intera)
MODALITÀ S/P: Selezione uscita porta cuffie (cuffie/altoparlante esterno)
LIVELLO MONI: impostazioni del livello di monitoraggio
IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE: menu delle impostazioni di visualizzazione

DISPLAY SETTING Menu

Premere brevemente il tasto corrispondente a [IMPOSTAZIONE DISPLAY] per accedere al sottomenu "Impostazione display", come mostrato nella figura seguente:



RF FFT AVE: impostazioni di una media visualizzata dello spettro delle radiofrequenze

RIF FFT REF: Visualizzazione media dello spettro di radiofrequenza

WF REF: livello di offset di riferimento del grafico a cascata

AF FFT AVE: impostazioni di una media visualizzata dello spettro audio

RIF FFT REF: impostazioni del livello di riferimento visualizzato dello spettro audio

LIVELLO BLBL: impostazioni di luminosità della retroilluminazione

MEMORIA EDTT: menu di modifica della memoria dei canali



TAG: modificare il Tag

SEGNO: segno a stella

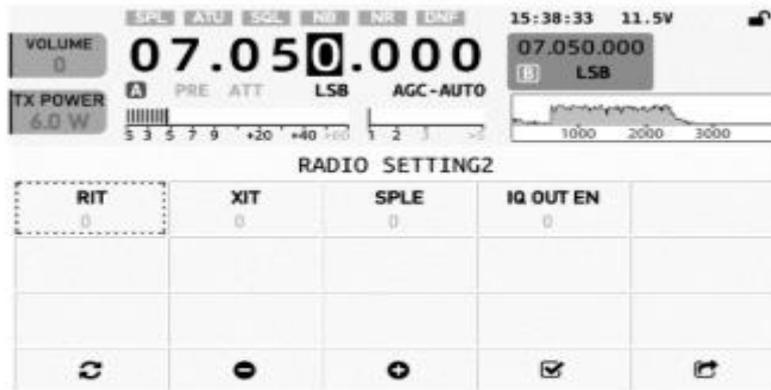
ERASE MEMO: cancella la memoria del canale corrente

SAVEVF0: memorizza le impostazioni VF0 correnti nei canali

USCITA: uscita

Note: :

Il pulsante SAVE VF0 non è valido se il canale corrente non è vuoto. Premere prima il pulsante ERASE MEMO per eliminare la memoria corrente prima di riparla nuovamente.

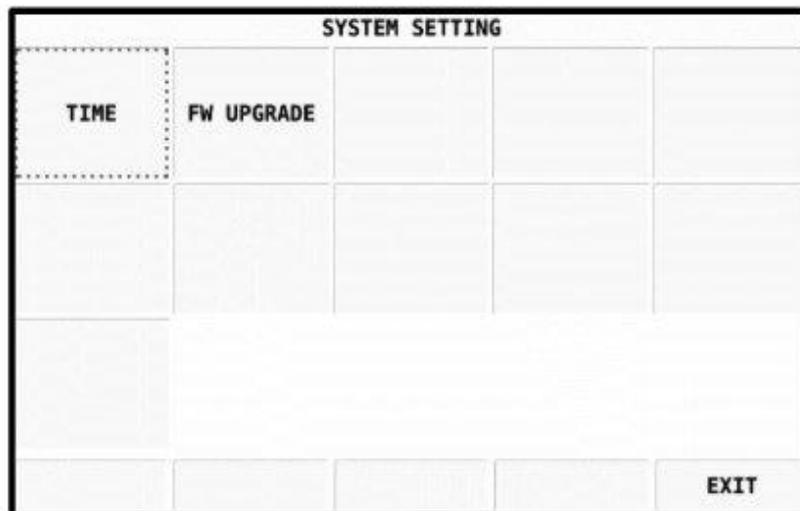


Menu functions are defined as follows:

RIT	XIT	SPLE	IQ IUT EN	-----
Reception frequency tuning	Transmission frequency tuning	Split frequency operation switch	IQ output switch	-----

System Setting Menu

Premere brevemente il tasto corrispondente a [IMPOSTAZIONE SISTEMA] per accedere al sottomenu "Impostazioni sistema", come mostrato nella figura seguente:



Menu functions are defined as follows:

TIME	FW UPGRADE	---	---	---
Impostazioni ora	Upgrade Firmware	---	---	---

APP Funzioni e Operazioni

Premere brevemente il tasto [APP] per accedere al sottomenu dell'"Applicazione", come mostrato nella figura seguente:

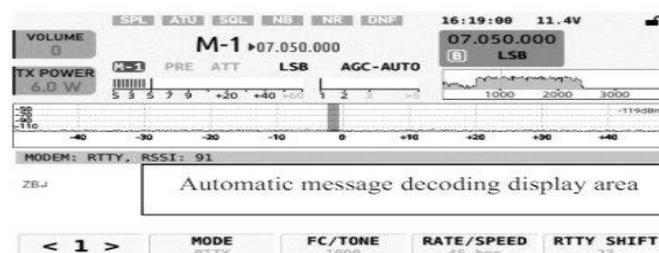


Menu functions are defined as follows:

MODEM	SWR SCAN	VOICE CALL	---	---
Accedi all'interfaccia del modem	Accedi all'interfaccia dello scanner delle onde stazionarie	Registrazione di chiamata	---	---

Modem Menu

Premere brevemente il tasto corrispondente di [MODEM] per accedere al sottomenu del "Modem", come mostrato in figura sotto:



Sottomenu <1> Le definizioni sono le seguenti:

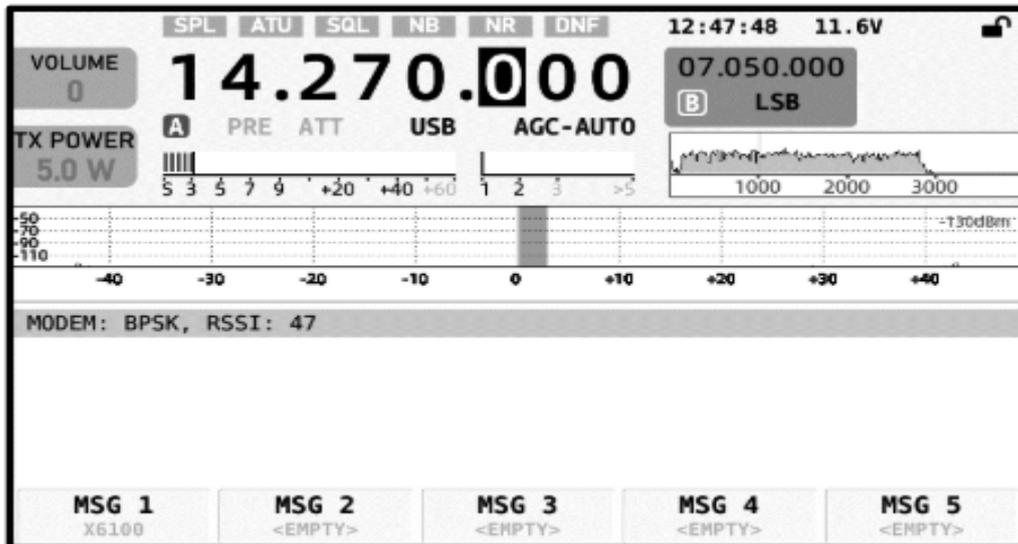
<1>	MODE	FC/TONE	RATE/SPEED	RTTY SHIFT
	Seleziona la modalità RTTY CW BPSK	Frequenza del tono portante laterale	Velocità di trasmissione/velocità di codice	Impostazione disattivata

Sottomenu <2> Le definizioni sono le seguenti:

<2>	AFC	SQL	CLEAR	EXIT
	Regolazione AFC	Regolazione SQL	Testo Chiaro	Esci

Invio automatico delle informazioni preimpostate tramite MODEM

Nell'interfaccia MODEM, premere brevemente il tasto [MSG] sul lato sinistro del pannello per accedere alla modalità automatica interfaccia di invio del messaggio, come mostrato nella figura seguente



Metodi operativi:

1、 Quando un tag contiene informazioni pre-memorizzate, sotto il tag è presente un'anteprima delle informazioni. Quanto sopra

la figura mostra che: il tag MSG1 ha già informazioni pre-memorizzate; il tag ha un'anteprima delle informazioni,

che è utile per gli utenti per trovare rapidamente il tag di chiamata richiesto.

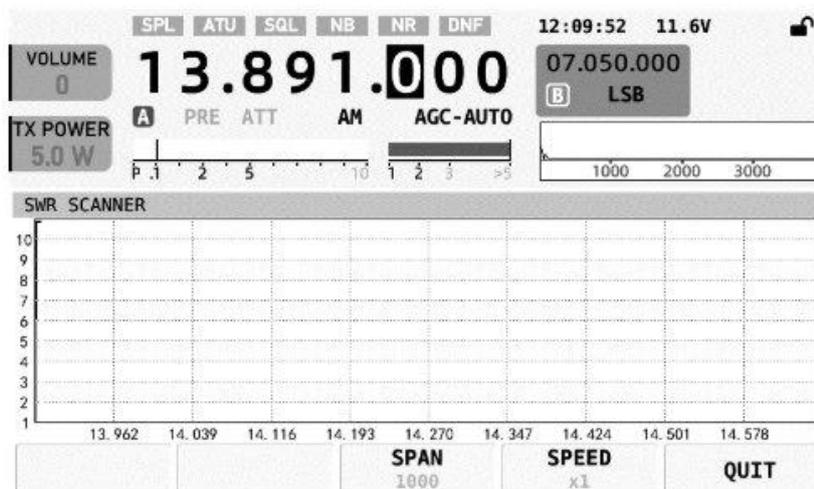
2、 Premere il tag corrispondente, X6100 inizierà a inviare le informazioni di testo preimpostate nel tag

la modalità selezionata dal MODEM fino al completamento dell'invio delle informazioni.

SWR SCAN Menu

L'X6100 è dotato di uno scanner per onde stazionarie dell'antenna, in grado di scansionare i parametri delle onde stazionarie del antenna corrente per aiutare gli utenti a regolare l'antenna. Premere brevemente il tasto corrispondente di [SWR SCAN] per accedere al sottomenu "Standing-wave Scanner come mostrato nella

figura seguente:



---	---	SPAN	SPEED	QUIT
---	---	Scansione della larghezza di banda	Velocità di scansione	Esci

Le funzioni del menu sono definite come segue:

SPAN: premere brevemente questo tasto per modificare la larghezza di banda della scansione.

VELOCITÀ: premere brevemente questo tasto per modificare la velocità di scansione.

ESCI: esce dall'interfaccia dello scanner delle onde stazionarie

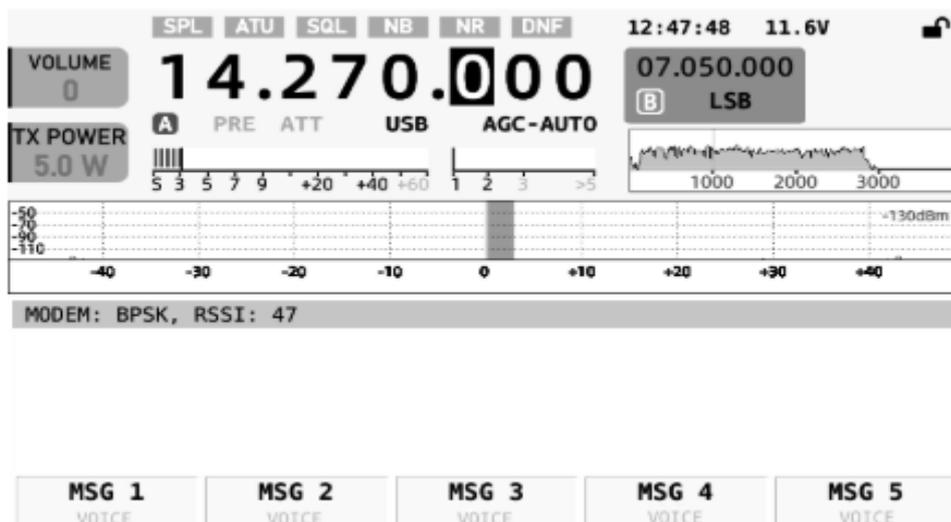
Chiamata automatica richiamando la registrazione preimpostata in modalità vocale

X6100 è dotato di un chiamante con registrazione integrato, che può registrare e memorizzare in anticipo la voce della chiamata nella macchina,

e la voce memorizzata può essere utilizzata per la trasmissione della chiamata.

Sequenza di tasti:

[APP] - [VOICE CALL], accedere all'interfaccia di registrazione della chiamata, come mostrato nella figura seguente:



Metodi operativi:

1. Quando un tag contiene informazioni pre-memorizzate, sotto il tag è presente un messaggio per agevolare gli utenti

trovare rapidamente il tag di chiamata richiesto.

2. Premere il tag corrispondente, X6100 inizierà a inviare le informazioni di registrazione preimpostate nel tag

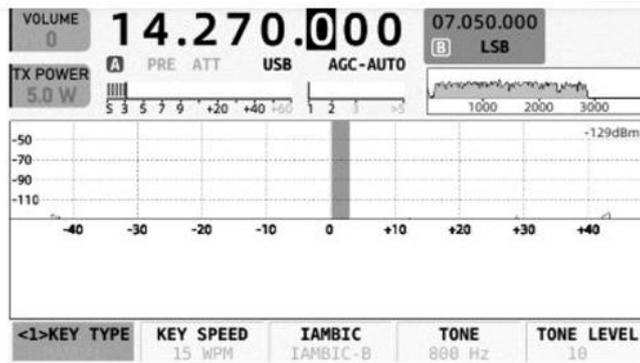
fino al completamento dell'invio delle informazioni.

*Per il metodo di registrazione dei messaggi vocali, vedere il capitolo relativo al funzionamento del tasto "MSG" più avanti parte.

KEY Funzioni ed operazioni

Premere brevemente [KEY] per accedere al menu delle voci KEY, come mostrato nella figura seguente:

Tradurre da pagina 25



Menu <1> Le definizioni delle funzioni sono le seguenti:

KEY TYPE	KEY SPEED	IAMBIC	TONE	TONE LEVEL
Modalità manualer o automatica	Key Rate Automatico	Modalità iambic	Tono	Livello Tono

Premere nuovamente il tasto [KEY] per accedere al menu sulla seconda pagina

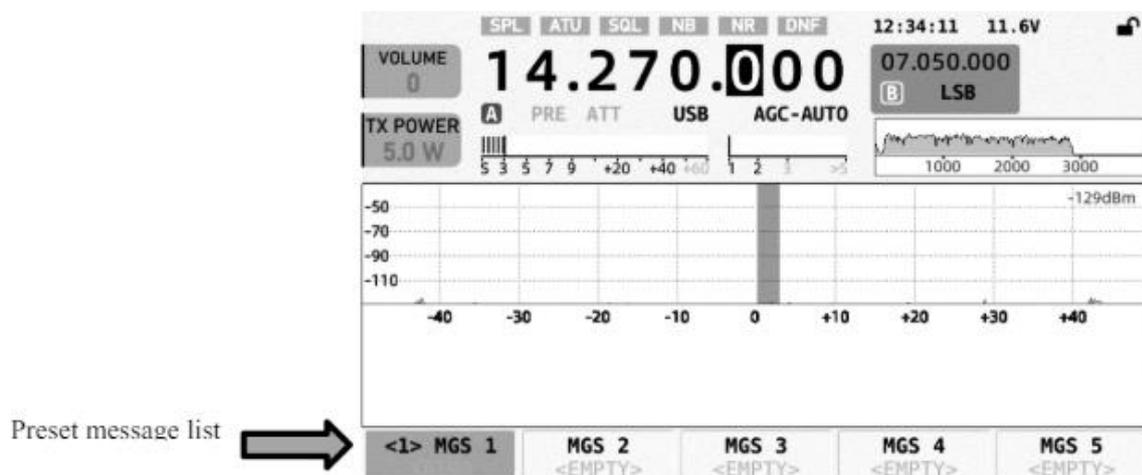
delle voci KEY:Menu <2> Le definizioni delle funzioni sono le seguenti:



QSK TIME	DI/DA RATIO	CW TRAINER	---	---
QSK Time	Rapporto punto e linea	Interruttore della modalità allenamento	---	---

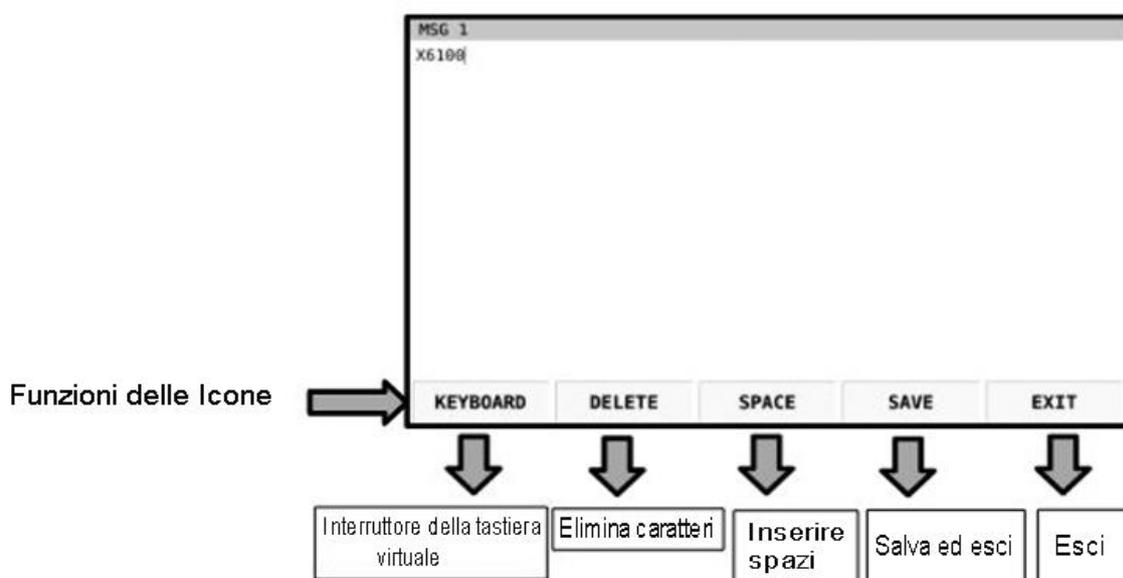
MSG Function Setting Operation

Premere brevemente [MSG] per accedere al menu di preimpostazione del testo sulla prima pagina di MSG, come mostrato di seguito:



X6100 può pre-memorizzare 5 messaggi preimpostati. Questi messaggi possono essere utilizzati per la trasmissione automatica di CW,

RTTY e BPSK. Fare clic su qualsiasi etichetta MGS per accedere all'interfaccia di modifica, come mostrato di seguito:

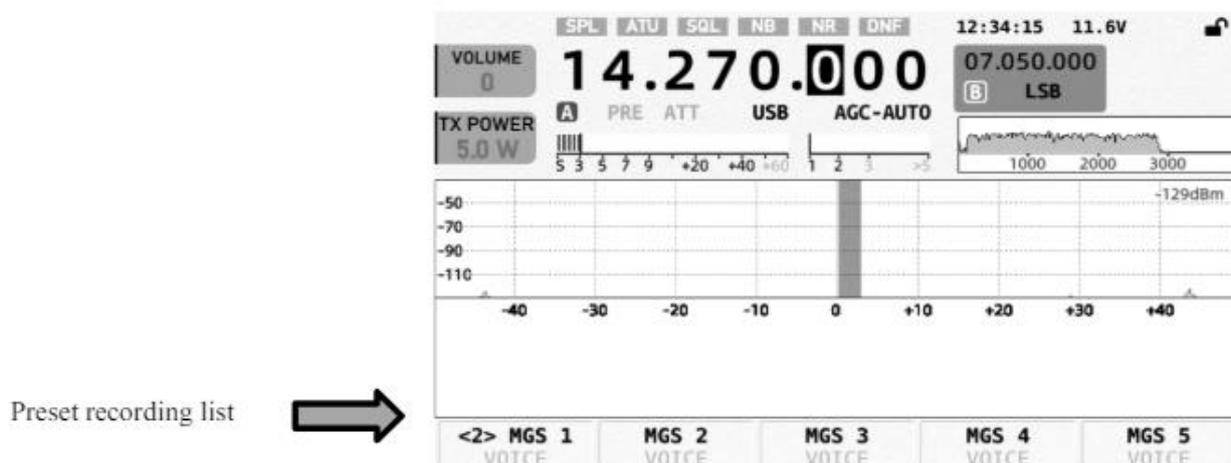


Apri la tastiera virtuale come mostrato di seguito:

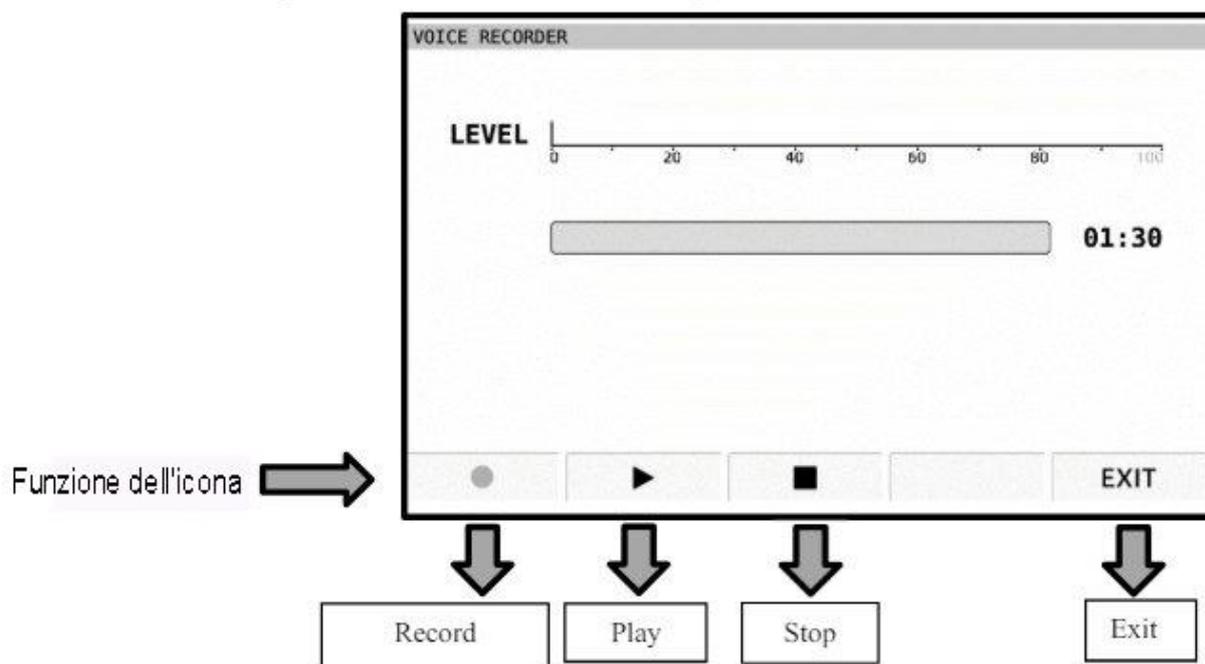
1. Ruotare la manopola MFK su selezionare il carattere da inserire
2. Ruotare sul tasto INVIO e premere la manopola MFK su decidere di inserire il corrente carattere.
3. Ruotare fino al simbolo «X» in nell'angolo in basso a sinistra e selezionarlo per uscire dalla tastiera virtuale. Premere nuovamente [TASTIERA] per uscire la tastiera virtuale



Premere nuovamente [MSG] per accedere alla pagina del menu di registrazione vocale nella seconda pagina delle opzioni MSG:



X6100 può pre-memorizzare 5 messaggi vocali. Questi messaggi possono essere utilizzati per la trasmissione automatica di modalità vocale. Fare clic su qualsiasi etichetta MGS per accedere all'interfaccia di modifica, come mostrato di seguito:



Metodo operativo di registrazione:

- 1、 Prendere il microfono portatile e tenerlo a circa 5~10 cm dalle labbra.
- 2、 Premere il tasto "Registra" e iniziare a parlare a un volume normale fino al termine del discorso.
- 3、 Premere il tasto "Stop" per interrompere la registrazione.

4、 Premere il tasto "Riproduci" per ascoltare la voce appena registrata.

5. Premere il tasto "ESCI" per uscire dalla pagina corrente.

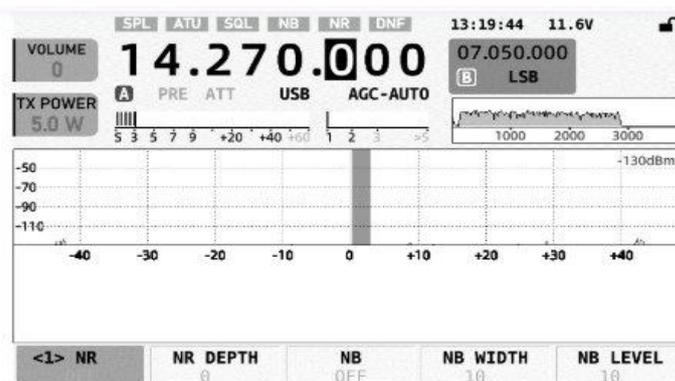
Nota:

La durata massima di ciascuna registrazione è di 1 minuto e 30 secondi.

2. Durante la registrazione, disattivare la funzione di monitoraggio per evitare l'eco.

Impostazione e funzionamento della funzione DFN

Premere brevemente [DFN] per accedere al menu delle opzioni DFN, come mostrato di seguito:

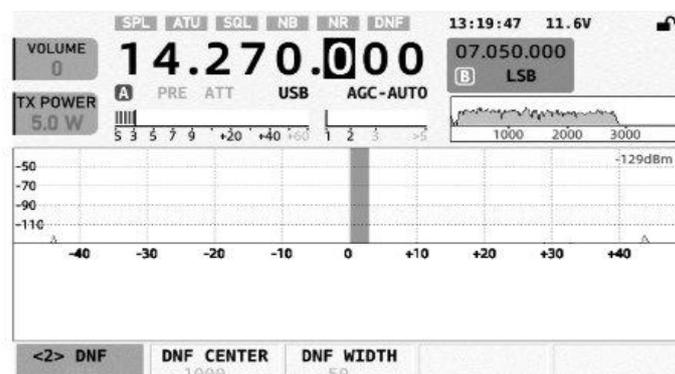


Menu <1> Le definizioni delle funzioni sono le seguenti:

NR	NR DEPTH	NB	NB WIDTH	NB LEVEL
Riduzione del rumore	Profondità di riduzione del rumore	Interruttore di soppressione degli impulsi	Larghezza di impulso	Profondità di impulso

Premere nuovamente [DFN] per accedere al menu sulla seconda pagina delle opzioni

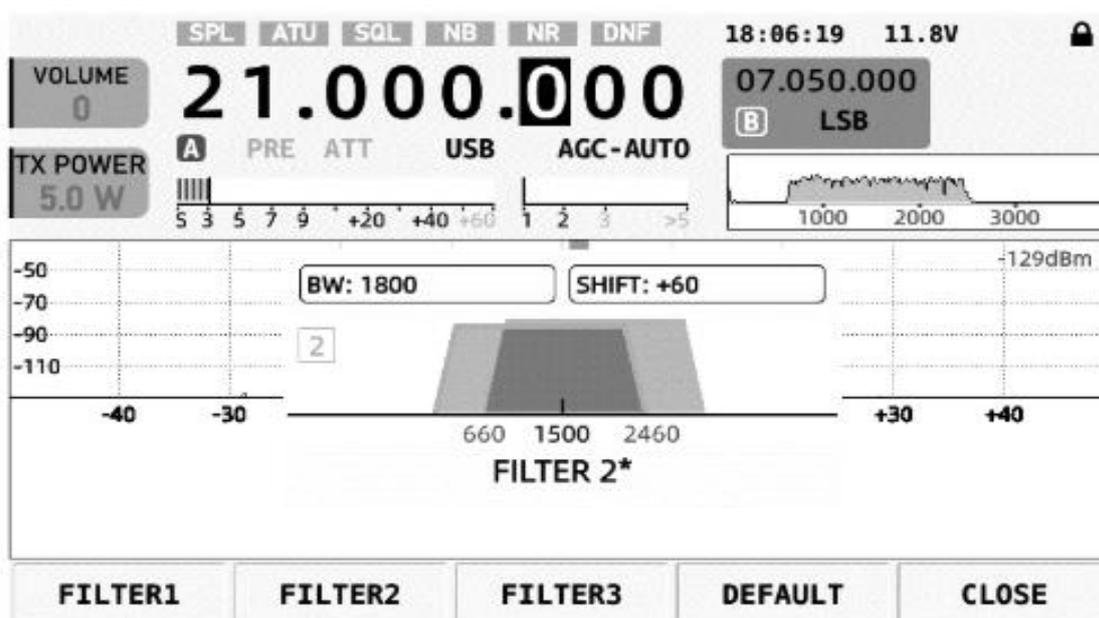
DFN:Menu <2> Le definizioni delle funzioni sono le seguenti:



DNF	DNF CENTER	DNF WIDTH	---	---
Interruttore trappola digitale	Punto di frequenza centrale della trappola	Intrappolare la larghezza di banda	---	---

Impostazione e funzionamento della funzione DFL

Premere brevemente [DFL] per accedere al menu delle opzioni DFL, come mostrato di seguito:



Metodi operativi:

1. Selezionare un filtro da FILTER1~3 per accedervi.
2. Premere brevemente la manopola MFK per cambiare e selezionare diversi filtri edge-cut. La scatola trapezoidale blu è il filtro taglia alto (H-CUT), mentre il riquadro trapezoidale rosso è il filtro taglia basso (L-CUT).
3. Ruotare la manopola MFK per regolare i parametri del filtro in base all'utilizzo effettivo. Dopo regolazione, i parametri del filtro corrente verranno automaticamente memorizzati nell'etichetta del filtro corrispondente.
4. Premere brevemente [DEFAULT] per ripristinare i parametri del filtro attualmente selezionati sui parametri predefiniti.

5. Premere brevemente [CLOSE] per uscire dall'interfaccia corrente.

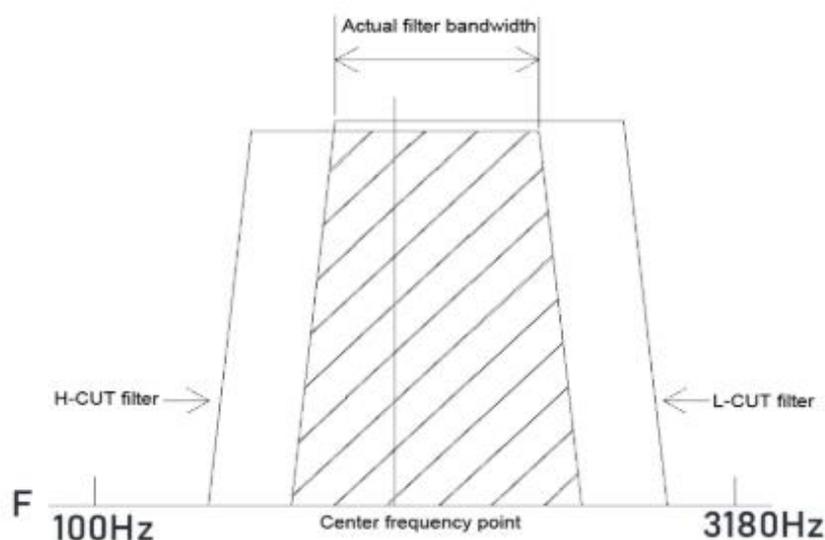
6. Come mostrato nella figura sopra, è possibile regolare la frequenza iniziale e la frequenza di taglio del filtro

rispettivamente per impostare il filtro. La regione di sovrapposizione dei due grafici schematici del filtro trapezoidale è la

raggio d'azione effettivo del filtro.

7. I parametri di ciascun banco di filtri differiscono a seconda della modalità e verranno selezionati automaticamente in linea con

la modalità corrente. I dettagli sono i seguenti:



Schema della composizione del filtro:

Come mostrato nella figura a destra, il filtro è azionato da L-CUT e H-CUT insieme per formare un filtro efficace larghezza di banda. L-CUT controlla la frequenza limite bassa e può tagliare efficacemente la bassa frequenza componente; H-CUT controlla il limite alto frequenza e può effettivamente tagliare la componente ad alta frequenza; Nell'uso quotidiano, può essere regolato in base proprie abitudini per ottenere il miglior ascolto effetto.

*Nota: se la larghezza di banda effettiva del filtro è più piccolo di quello del segnale utile, il il segnale utile verrà completamente interrotto, con conseguente assenza di segnale da ascoltare.

Ripristina le impostazioni iniziali / Controlla il numero di versione Firmware



Sequenza dei pulsanti:

[GEN] --- il pulsante multifunzione [IMPOSTAZIONE SISTEMA] nella parte inferiore dello schermo, consente di accedere al sistema interfaccia di impostazione, come mostrato sopra. Descrizione della versione del firmware: App: numero di versione del firmware dell'app. Base: numero di versione del firmware della banda base Come mostrato nella figura sopra, la versione dell'App è V1.1; la versione Base è V1.1

Ripristinare le impostazioni predefinite:

1. Ruotare la manopola MFK per selezionare [FACTORY RESET] e premere la manopola MFK.
2. Leggere le informazioni visualizzate sullo schermo e premere il pulsante "OK" per confermare il ripristino.
3. Dopo aver atteso il completamento del ripristino, X6100 si spegnerà automaticamente. Quindi accendilo nuovamente manualmente per completare il ripristino.

Attiva/disattiva la descrizione

L'X6100 integra un sistema operativo, bisogna essere cauti nell'effettuare le operazioni di accensione/spegnimento.

Si prega quindi di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'accensione/spegnimento e di prestare attenzione al metodo di accensione/spegnimento

operazione:

Accensione

Premere l'interruttore di alimentazione per 2 secondi finché la spia a sinistra non diventa verde e continuare ad attendere avvio del sistema da completare.

Spegnere:

Premere il pulsante di accensione per 2 secondi fino allo spegnimento dello schermo (in questo momento il sistema è ancora in funzione spegnere il processo, non eseguire altre operazioni o interrompere forzatamente l'alimentazione), è necessario continuare ad attendere per circa 10 secondi, quindi l'operazione di spegnimento è completata.

Avviso:

1. Dopo lo spegnimento, l'intervallo di tempo tra la riaccensione dovrebbe essere superiore a 30 secondi.
2. Accendere/spegnere secondo il metodo corretto, per favore, e non spegnere forzatamente per evitare danni la memoria interna.

Impostazioni della funzione Wi-Fi



Sequenza chiave:

[GEN] - Accedere all'interfaccia di impostazione del sistema tramite il tasto multifunzione [IMPOSTAZIONE SISTEMA] in parte inferiore dello schermo e seleziona l'opzione WIFI.

Istruzioni per il Key:

SCANSIONE: scansione dei punti di accesso vicini (punto di accesso)

CONNETTI/DISCONNETTI: Connetti/disconnetti il punto di accesso selezionato nell'elenco a sinistra

EDIT: modifica l'elemento selezionato dall'elastico arancione a destra

CONFIG: Selezionare quella successiva tramite l'elastico arancione a destra

USCITA: Esci

Istruzioni per l'uso

1. Accendi l'interruttore Wi-Fi.

2. Ruotare la manopola MFK e selezionare la rete wireless a cui connettersi. Inserisci le informazioni necessarie

nel riquadro informazioni a destra.

3. È possibile connettersi alla rete dopo aver inserito le informazioni di configurazione corrette.

*Attenzione:

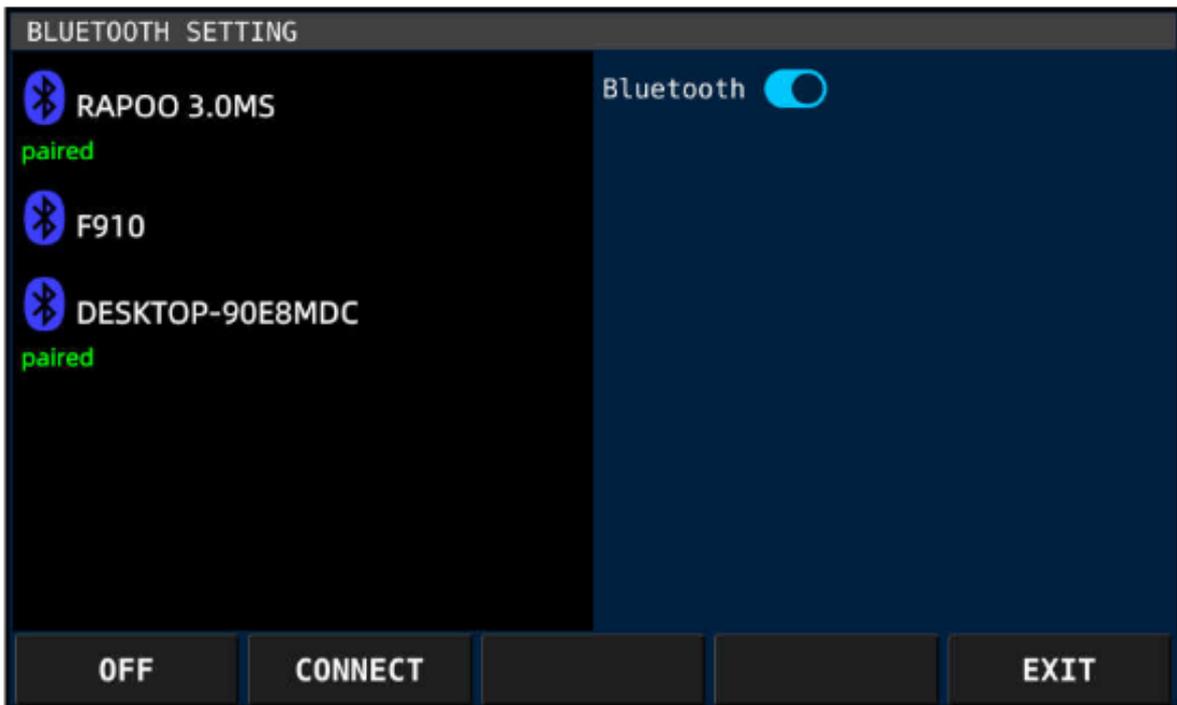
1. Non ruotare la manopola MFK durante l'immissione delle informazioni, altrimenti verranno visualizzate le informazioni che non sono ancora state inserite

stati completamente immessi andranno persi.

2. Alcuni router wireless che supportano protocolli avanzati e nuove bande di frequenza potrebbero non essere in grado di farlo

Collegare.

Impostazioni della funzione Bluetooth



Sequenza chiave:

[GEN] - accedere all'interfaccia di impostazione del sistema tramite il tasto multifunzione [IMPOSTAZIONE SISTEMA] in basso dello schermo e selezionare l'opzione Bluetooth.

Istruzioni per l'uso:

OFF/ON: attiva/disattiva l'adattatore Bluetooth

CONNETTI/DISCONNETTI: Connetti/disconnetti il dispositivo Bluetooth selezionato nell'elenco a sinistra

USCITA: Esci

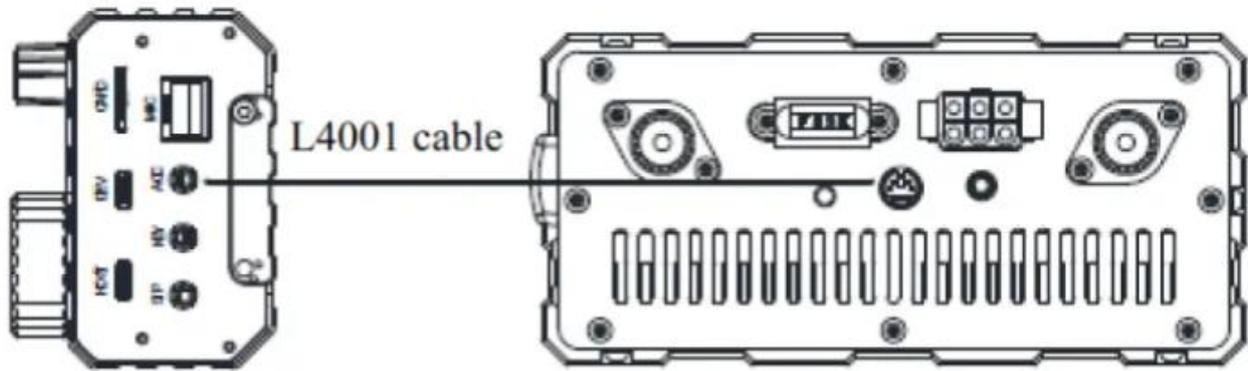
Attenzione: quando l'adattatore Bluetooth è acceso, cercherà continuamente i dispositivi Bluetooth circostanti.

Spegnimento forzato

In caso di avvio/spegnimento anomalo a causa di errore di avvio, crash del sistema o altri fattori, forzato

lo spegnimento del sistema può essere effettuato nel modo seguente:

Premere a lungo il tasto on-off per più di 12 secondi finché la spia e lo schermo non si spengono.



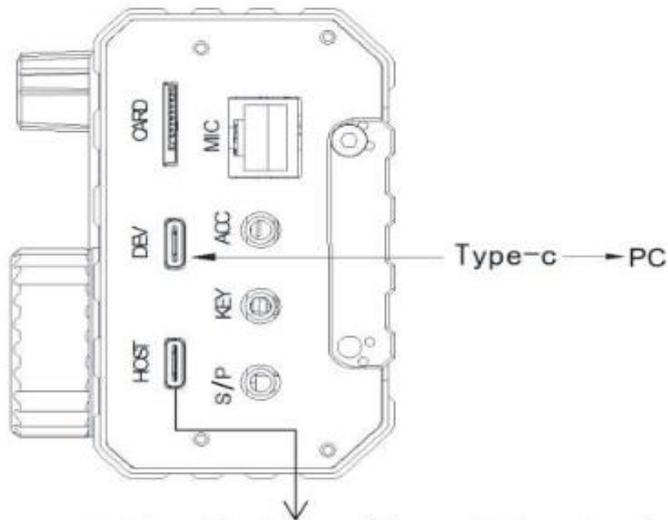
Appendice 1

Collegamento tra X6100 e XPA125B (cavo L4001)

- Potenza XPA125B amplificatore e cavo L4001 devono essere ordinati separatamente.
 Parametro e specifica
 Gamma di frequenza: ricezione: 0.5 MHz ~ 30 MHz 50.00 ~ 53.99 MHz
 Uscita audio: 0.4 W (8 Ω , \leq 10% THD)
 Impedenza di uscita audio: 4~16 Ω
 Accordatore d'antenna
 Gamma di sintonia del sintonizzatore d'antenna VSWR: 1:5.0
 Tempo di prima sintonia: \leq 15s
 Regolazione del carico di memoria: \leq 0.2 s
- Le specifiche di cui sopra sono valori tipici e sono soggette a modifiche senza preavviso.
- La gamma di frequenza di lavoro del ricetrasmittitore varia dalla versione dell'apparecchiatura. Chiedi al rivenditore locale per i dettagli.

Appendice 2

Connection between X6100 and PC (Type-c)



Apparecchiature periferiche (tastiera mouse, ecc.)

1. Come mostrato nella figura sopra, collegare il cavo Type-C alla porta DEV sul lato destro dell'X6100.
2. È necessario installare il driver della porta CH342.
3. Selezionare il modello "XIEGU X108G" sul software di comunicazione dati (o Control lato software) per completare la connessione.
4. Selezionare l'opzione della scheda audio virtuale tramite il software di controllo per ottenere l'input audio e produzione.

Nota: se si sceglie un altro rig compatibile con le istruzioni CIV, potrebbe esserci incompatibilità. Connettiti con N1MM per trasmettere automaticamente CW

Il metodo di connessione è lo stesso di sopra e anche la porta è collegata alla porta DEV sul lato destro dell'X6100. Dopo aver configurato le impostazioni del terminale N1MM, il PC può essere utilizzato per controllare l'X6100 per inviare telegrammi CW. Mouse esterno, attrezzatura tastiera. Collega il mouse, la tastiera o altri dispositivi di input esterni all'interfaccia HOST sul lato destro dell'X6100, quindi è possibile utilizzare l'X6100 tramite il mouse esterno o tastiera.

Specifiche Tecniche

Parametro e specifica

Gamma di frequenza: ricezione: 0,5 MHz~30 MHz 50,00~54 MHz

Trasmissione: 1,8~2,0 MHz 3,5~3,9 MHz

7,0~7,2 MHz 10,1~10,15 MHz

14,0~14,35 MHz 18,068 ~ 18,168 MHz

21,0~21,45 MHz 24,89~24,99 MHz

28,0~29,7 MHz 50,00~53,99 MHz

Modalità di lavoro: CW, AM, SSB, FM

Passo minimo: 1Hz

Impedenza dell'antenna: 50Ω

Intervallo di temperatura di funzionamento: 0°C~+55°C

Stabilità della frequenza: ±1,5 ppm entro 10~30 minuti dall'avvio

@25°C: 1 ppm/ora

Tensione di alimentazione: 9,0~15,0 V CC, messa a terra dell'elettrodo negativo

Consumo corrente: ricezione: 330 mA@Max

trasmissione: 3A@Max

Dimensioni: 180*86*49mm (L*W*H) (escluse le sporgenze)

Peso: circa 880 g (solo host)

Parametri del trasmettitore

Potenza in uscita RF: 10 W (SSB/CW/FM) a 13,8 V CC

2,5 W (onda portante AM) a 13,8 V CC

5 W (SSB/CW/FM) con batteria

1,5 W (onda portante AM) a batteria

Soppressione spurie: 1,8~29,6 MHz: ≥ 50 dB

5(T54MHz: ≥ 60 dB

Soppressione della portante: ≥ 50 dB

Impedenza del microfono: 200~10k (600 Ω in generale)

Parametri del ricevitore

Tipo di circuito: ZIF

Soppressione della banda laterale: ≥ 50 dB

MDS:-138dB

Sensibilità

Frequency band mode	SSB/CW	FM	AM
0.5~1.79999MHz	/	/	10uV
1.8~1.99999MHz	0.35uV	/	10uV
2.0~27.99999MHz	0.20uV	/	2uV
28.0~30.0MHz	0.20uV	0.22uV	2uV
50.0~54.0MHz	0.20uV	0.22uV	2uV

Uscita audio: 0,4 W (8 Ω , $\leq 10\%$ THD)

Impedenza di uscita audio: 4~16 Ω

Accordatore d'antenna

Gamma di sintonizzazione dell'accordatore d'antenna VSWR: 1:4,5

Primo tempo di sintonizzazione: ≤ 15 s

Regolazione del carico di memoria: $\leq 0,2$ s

Rete wireless/Bluetooth

Standard LAN senza fili: IEEE802.11b/g/n

Autenticazione e crittografia: WEP (64/128 bit)

WPA-PSK(TKIP)

WPA2-PSK(AES)

Banda di frequenza: 2,4G

Versione Bluetooth: 4.0

○ Le specifiche sopra riportate sono valori tipici e soggetti a modifiche senza preavviso.

○ La gamma di frequenza operativa del ricetrasmittitore varia a seconda della versione dell'apparecchiatura. Chiedi al rivenditore locale

dettagli

Lista imballaggio

Xiegu X6100: 1 pz.

Cavo di tipo C: 1 pz.

Microfono multifunzione a mano: 1 pz.

Adattatore per caricabatterie: 1 pz.

Cavo di alimentazione: 1 pz.

Scheda di garanzia: 1 pz.

Manuale: 1 pz.

Certificato di qualità: 1 pz